

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Mateo 26



Majoya Jesosa  
Epainijo nequi  
Betania huasijje  
poeyanaje me oejje oe  
cahuime Jodio cuana ojee  
ijjia ' ijjia jjimahuajo. Jomajo  
ba ' enaje Nasano, ma  
ohua emano ' yojaa  
shequi mee ca ' yonaje.  
Majoya Jesosa ojaya quea  
jea neejo Maniaa shiyeshiyeya  
quea nahue nee neeya  
Jesosaja ejiojji sha canaje.



Quea huišo  
sha canaje, oe  
tahuoo shiyeshiye  
oe acanaje. Sha majje  
Jesosaja ejiojji cui  
ca 'yonaje oja esao  
aohua, Maniaa. Equi quea  
shiye nee nee poanaje  
shiyeshiyeya sha cajje.



Yaninaje quea huišo Jesosa shajja ' ajjajji  
cuana, 12. Oe nei Jodasa Isicaniote  
bajjani poquinaje Eyacuiñajji  
nijje emimijji etii cuana  
huasijje. Jama poanaje  
ba ' a: —Eyaya miya Jesosa  
iña meesahuaje. ¿Ache  
sose huišo acuae mo  
ya oe sosequiaje  
so ' o Jesosa iña  
meesahua  
sosejje?  
—poanaje  
Jodasa.



Oya cuanaa Jodasa saja ' a canaje quea bihui nee  
jama ba ' a: —E ' e, Jesosa iña meesahua sosejje  
miya sosequiaje ' yo quea huiso  
—poanaje Jodio etii. Jamajjeya  
Jodasa jjashahuaba neinei qui  
aninaje: —¿Achajja  
iña meeme aje so ' o?  
Caba ' ajjaquisahua  
—poanaje.



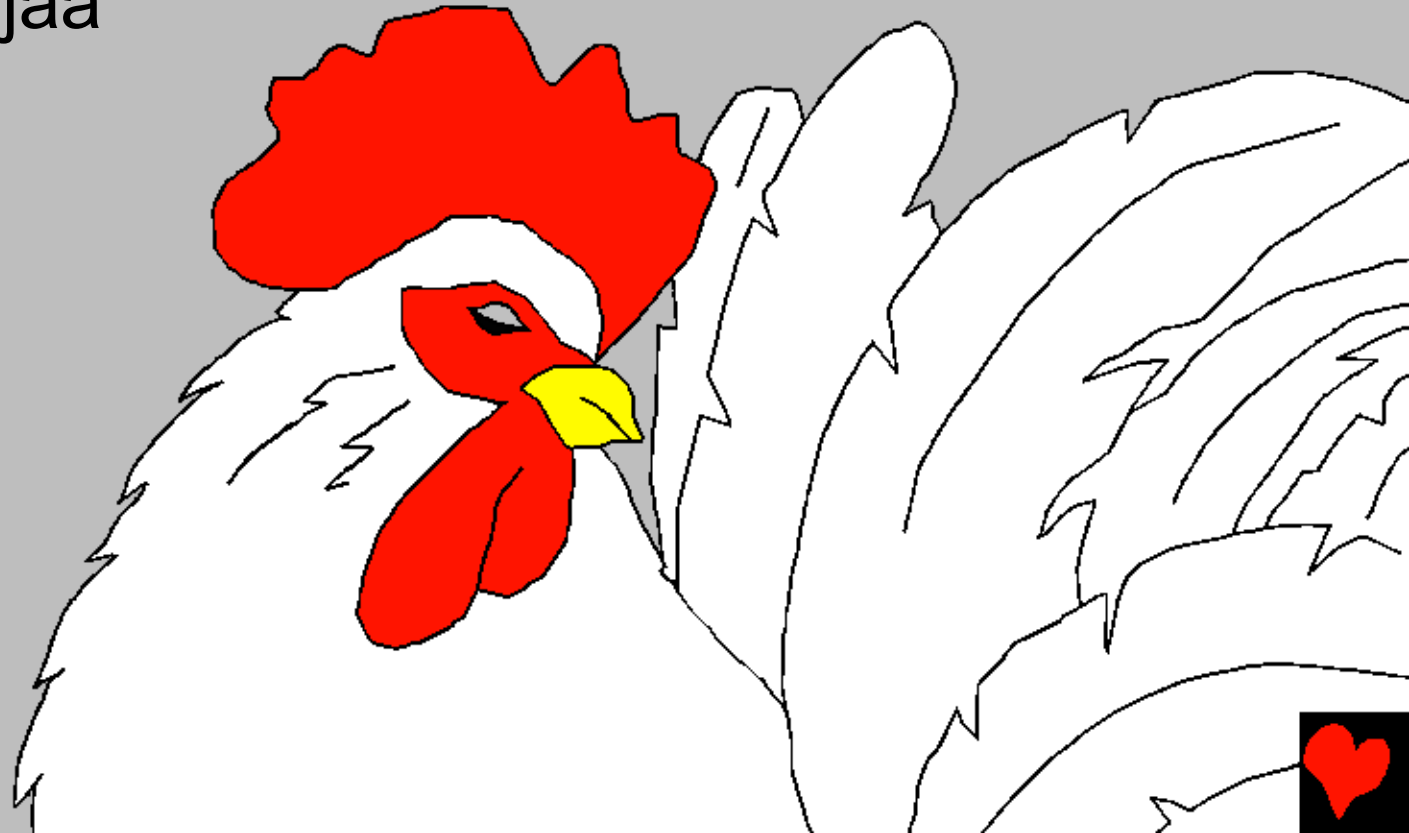
Jamajjeya o shajja ' ajjajji  
cuana ojaya ehoojea ' yo jayojjaya  
jama poanaje. Bobi iyajea canaje  
pahui ca ' a ijjiajji. Majoya ojee  
ijjia ' ijjia ' anijo tii Jesusaa pahui  
ca ' a jjeshe canaje. Eyacuiñajji  
bihuia majje, pahui mijisisi majje  
quia canaje o shajja ' ajjajji cuana.  
Jama huohuime acanaje  
Jesusaa ba ' a:  
—¡Ijjiacue!  
Jiquio ecuea  
eyami  
—poanaje.



Pahui ijia majje caneco jjeshe  
canaje, Jesosaa. Eyacuiñajji  
bihuia majje quia canaje ojjaña o  
shajja ' ajjajji cuana. —¡Ishicue!  
Jiquio ecuea ena ' . Ecuea ena '  
cuayaquiajo eya manoje ' yo.  
Jamajoya eyaya Eyacuiñajjija  
esohui eyacua jayojjaya  
aje. E ' e, ojjaña  
ecuea epeejjija  
mimishi cuana  
cuijeaje ' yo.

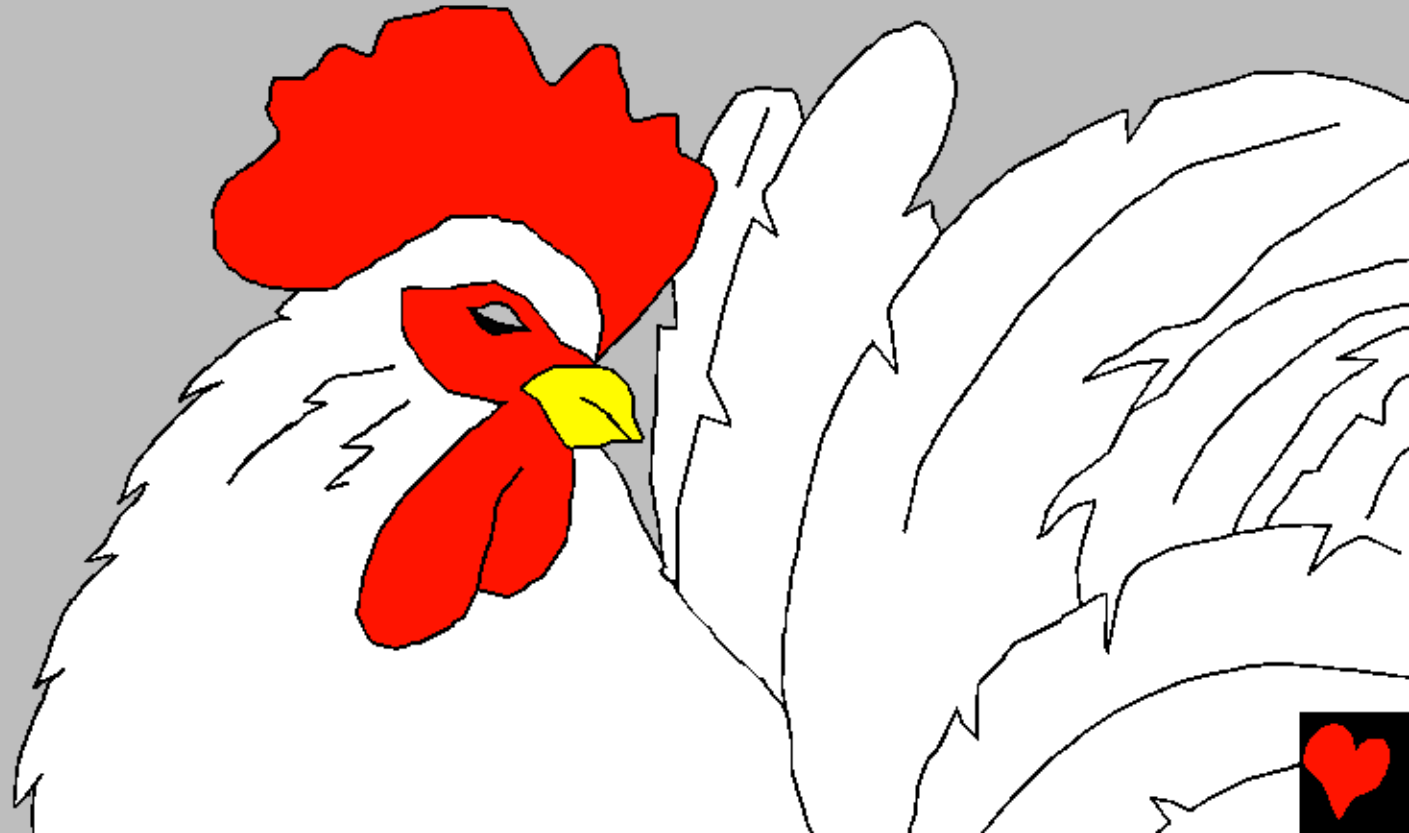


Majoya Jesosa mimia cua Peno nijje. Penoja pea  
bajjani cua ba ' a: Simohui. Jama Jesosa cua ba ' a:  
—Simohui, shajja ' ajjacue jiquio esohui ba ' a:  
Edosiquiaa miquianaya eya pajea mee ' yo sa acani.  
Ohuaya miquianaya mimishi po mee ' yo sa acani.  
Simohui, eya miminaje mijo Eyacuiñajji nijje.  
Miyaya eya cajaa  
jayojja aje.

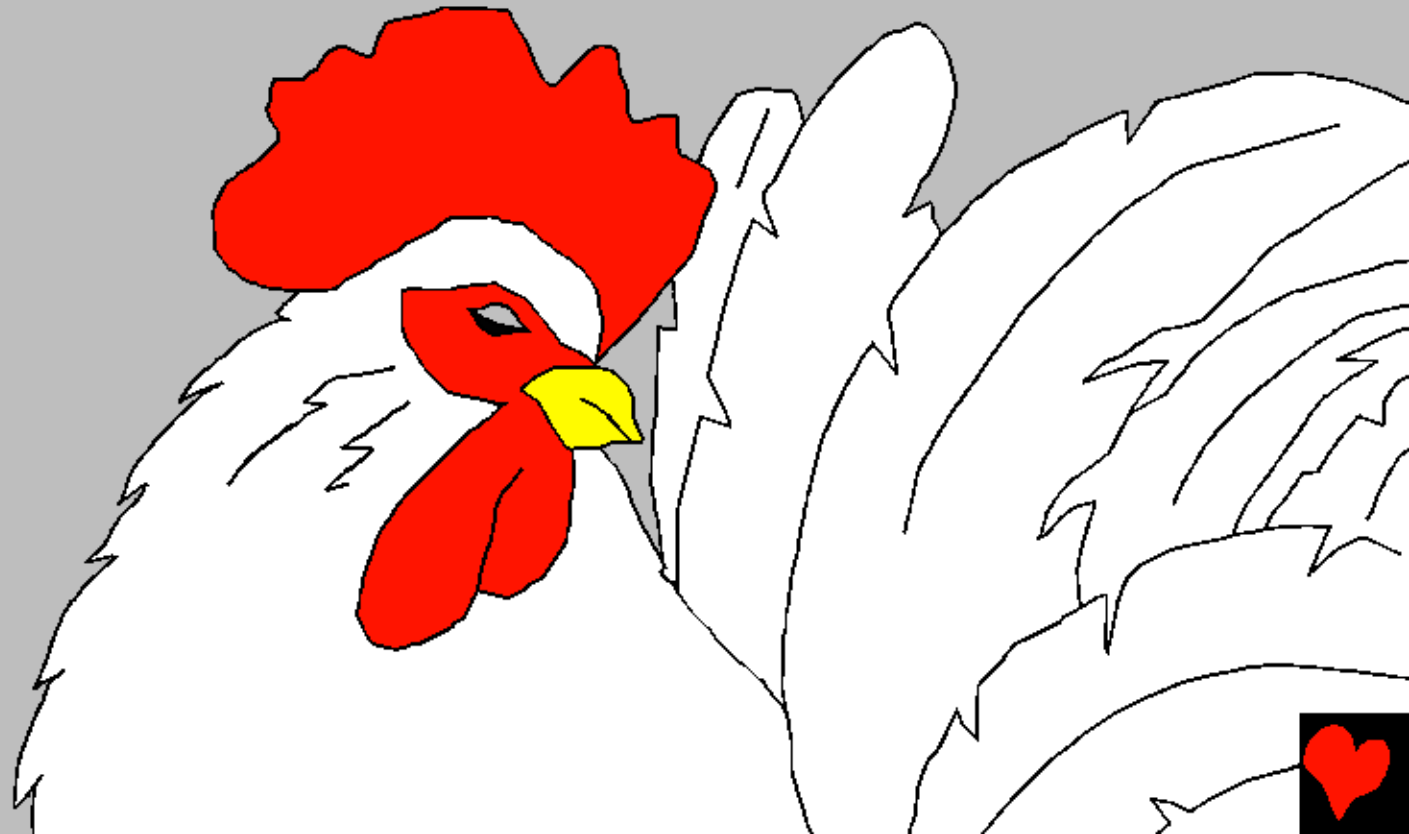




Majoya miya enijje jjapeequi neineije o' oya. Jamajjeya enijje jjapeequi o' oya majje ;pea e shajja ' ajjajji cuana jjapee tiitiqui meesahuacue enijje! Simohui jama cua ba ' a: —Ecuea Emeshi Mese nei, Jesosa, eya aje minijje tiiya poquije mi jeanobia caje yasijje mi jayojja pea ' ai mano ' yome po ' yohua.



Ecuea aje mi epajea ' yojji pojjeama. Jesosaa Peno jama aca cua ba ' a: —Peno, mecahuajje cachina yahue taaa jjimahuajo, miya jama siajje pome cuaje ba ' a: “Chojja, ecuea Jesosa ba jjima”. Pea beca peejjima siajje ameya aje miyaya —jamaya Jesosa cua.



Majoya Jesosa o  
shajja ' ajjajji cuana  
nijje Jetesemani que  
yasijje poquinaje.  
Jesosa jama poanaje  
ba ' a: —¡Anioquecue  
jiquiojo tii! Jocuama  
eya poquije ecue  
Chii nijje mimiya.  
—Ecue Chii, miquea  
ejjashahuabaqui ' yojji  
jayojja jama eyaya aje ' yo.  
Miyaya eya huoojeanaje  
ojjañaja mimishijo  
mano ' yohua.



Quea camaja nee nee  
ejo. ¿A ' a ya iña miyaya  
che onaaya quecua  
mee ' yo jjima aje ' yo?  
¿A ' a ya iña che iña  
mee ' yo jjima aje ' yo?  
¡Jamatii miquea  
ejjashahuabaqui ' yojji  
jayojjaya jama  
acue! ¡Ecuea  
ejjashahuabaqui ' yojji  
jayojja jama a ' a ajji!  
—Jesosa jamaya  
miminaje oja Chii nijje.



Jamajjeya mecajje onimo yiye yasijje Jodasa  
poeyanaje Jesosa que, sohuinano cuana nijje.  
Jodio etii cuaa, Paniseo cuaa pea ' ai sohuinano  
cuana, Eyacuiñajjija equi cuiñajji cuana  
pea ' ai huoojea canaje Jodasa  
nijje, Jesosa iña. Ojjaña  
poeyanaje baajji, cuaquijijijji  
pea ' ai. Majoya aje oe oja  
eshajja ' ajjajjiya dejja  
esapa jajapojojeajji nisho  
eshajja jajasejjajea ca  
cua ebañei shajjajje.



Eyacuiñajji nijje mimiani etiija echacojji cuanija  
eshajja, de. —Chojja, ¡a ' a jja oe jajajji! —Jesosa  
cua. Majoya Jesusaa ma dejjaja eshajja  
ejajasejjajea emeya nequia ca ' ya cua.  
Shajja jaja jjima jayojja shajja  
pana ' yome aca cua.



Majoya sohuinano cuaa Jesosa iña ' yo majje dojo ca  
cua Eyacuiñajji nijje mimiani etiija equi yasijje. Penohua  
ca ca quea huesha pishana quiquishi ca poquia  
cua. Majoya pea sohuinano  
cuaa cuaqui dahuahuoje  
ca cua equi epeeyi dojjojo.  
Majoya anioquea cua  
cuaqui pejjejo  
ejjajoquijji. Peno  
pea ' ai anioquea  
cua ona nijje yajja  
Jesosa onaa  
acaje ebajji.



Jamajjeya Peno  
nijje nequinaje  
Eyacuiñajji nijje  
emimijjija echacojji  
Manicoja huapa  
pojjeama, ma Penohua  
shajja jajasejjajea canajeja  
huapa pojjeama. Ohuaya Peno  
jama acanaje ba ' a: —Eyaya  
miya banaje Jesosa nijje  
Onimo yiyejo, de —poanaje.





—Chojja, de, Jesosa  
ecuea ba jjima —nisho  
po o ' oyanaje quea  
mete jjejojo. Peno  
mimianijo tii cachina  
yahue taaanaje. E ' e, ma  
ecua Jesusaa oya huohui  
canaje jamaya Penohua  
acanaje. Majoya Peno  
cuayaquia cua. Pa neinei ' ya  
cua Jesosa ba jjima nisho epo  
jjejojo; quea yeno  
nee nee ' ya cua.



Majoya ojjaña nequisohua majje  
poquia cua emeshi mese Pinato  
huasijje Jesosa dojohua. Pinato  
esohuinano mese cua, ojjaña  
emeshi mese cuanaja  
emeshi mese pea ' ai  
cua. Majoya Pinatohua  
Jesosa jama huohui ' ajjame  
aca cua ba ' a: —¿A ' a miya  
Jodioja emeshi mese cuani?

Jesosaa jama saja ' ame aca  
cua ba ' a: —Miyaya huohuiaña  
jayojjaya cuani eya.



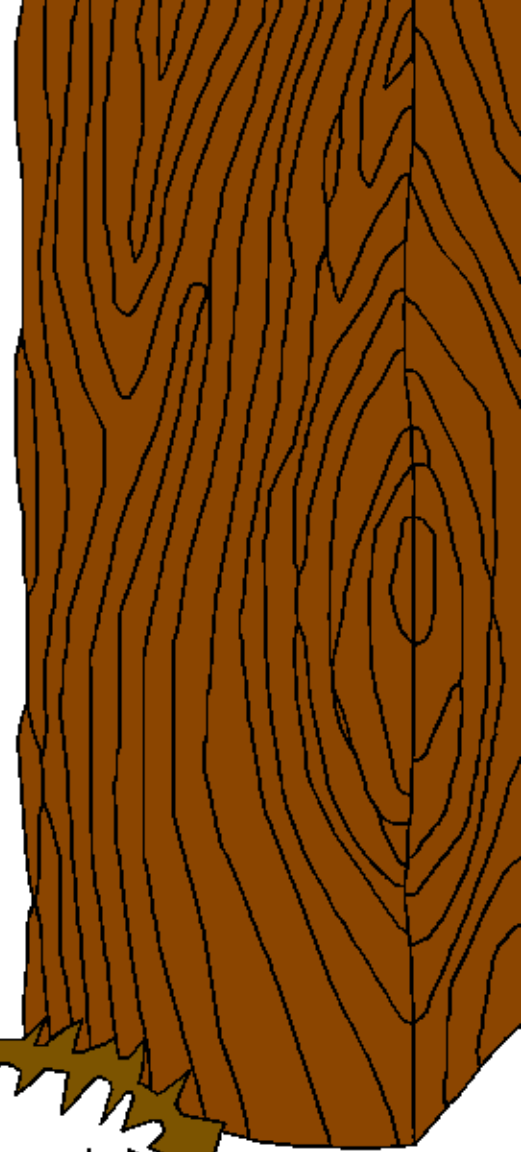
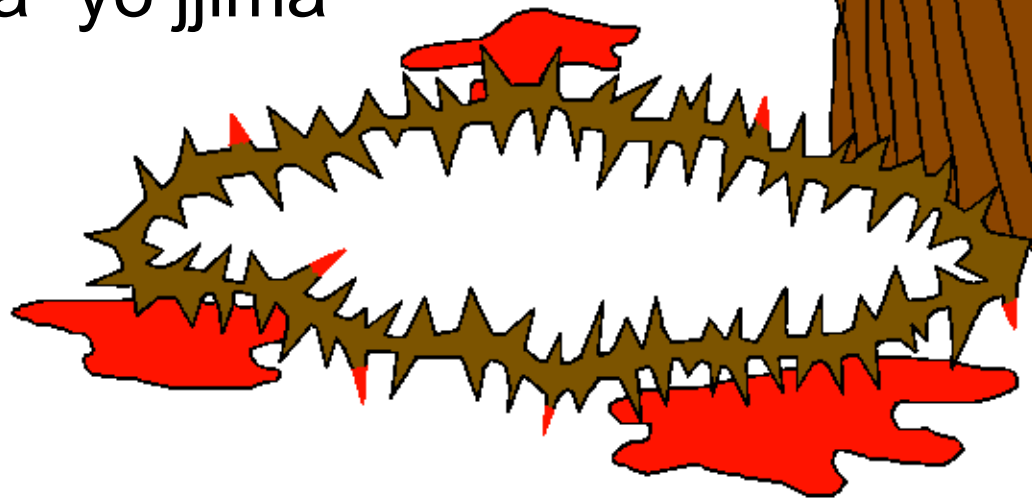
Pinatohua ca ca Jesosa  
huoojeacuaya ' yo sa aca cua,  
jamajjeya jama mimome po  
o ' oya cua ba ' a: —Cho, Jesosa ca  
ca oe huoojeacuaya mee ' yo  
sa aña. Ojaya esohui  
shajja ' ajja majje ojjaña  
cuana janobajjima nei nei  
jama taaame cua ba ' a:  
—Chojja de, ¡Jesosa ca oe

quecua mee ' yocue jjeya nei!  
¡Acui ecueata ' apeejo oe

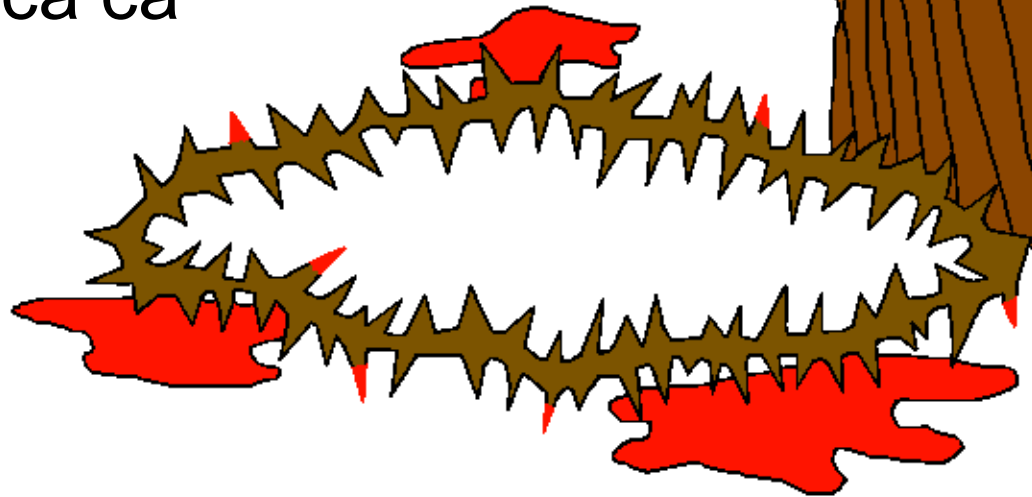
ba ' ehuanasohuajjeacue!



Jamajjeya aje oe Jodio cuaa a sa acani  
jayojja jama Pinatohua amee canaje.  
Jesosa dojo mee canaje me caca  
meeya acui ecueata ' apeejo  
eba ' ehuanasohuajeajji. Jamaya  
poanaje epojja ejomishocajjijo eshequi  
biacojjajja nequijo, Jodio cuaa bobi  
chicha cani pojjajo, yahuajo nei  
esohuidojojjiya Jodio etiiquianaja  
bacua cuana cuia ' yo jjima  
aca poa shejo.



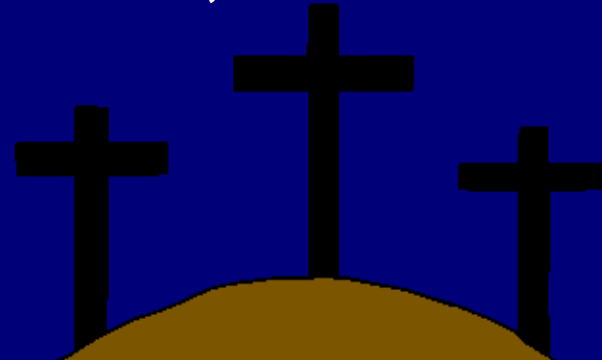
E ' e, Jodio cuaa Jesosa manocuaiji  
mee ' yo sa acanaje emojea ' yojji ojee  
ijjia ' ijia jjimahuajo. Jamajjeya Pinatohua  
Jesosa Jodio etii cuana huasijje quia  
ca ' yonaje. Sohuinanohua Jesosa iña  
majje acui ecueata ' apee quea biquie  
nee bao mee majje dojo mee canaje.  
Dojo mee canaje eyiyo sisi yasijje,  
Sapa Jjii anijji bajjani meshi yasijje,  
Jodioja esohuijo ca ca  
Jonijota eyiyo  
huasijje.



Sapa Jjii bajjani eyiyo huasijje  
jaasohuaqui majje majo tii acui  
ecueata ' apeejo Jesosa me cacajea  
canaje sohuianano cuaa. Me caca  
majje ba ' ehuanasohuajea  
canaje. Beca  
dejja mimishi  
pea acui  
ecueata ' apee  
cuanajo me jeyo canaje pea ' ai.  
Ba ' ehuanasohuajea canaje Jesosa  
pejjejo, oe shanijje, pea ebianeijje.  
Jesosa ca ca eyiyesamaneijje  
ba ' ehuanasohuajea canaje.



Eshequi quea apo nee nee po ' yajo, Eyacuiñajjija  
equijo ba ' ehua na ba ' e daqui moo nei jja ' isajeaquia  
cua eyiyesama neijje. Majoya aje Jesosa jjanobajjima  
nei taaa cua jama ba ' a: —Ecue Chii,  
ecue Chii eyaya mi que ecue  
dojjoshahua huoojeaje ' yo.  
Jjeyahua mo poquijeyoje.  
Jama po majjeya  
poquijeya cua.



Jamajjeya sinecua nei dejja Jose  
bajjani poeyanaje, pea Jose,  
Amatea meshijo ba'e. Oya  
Jodio etii ejjachichaqui  
nequi cuana nijje nequi.

Oya ojjañaja quea  
boti nee. Ohuaya  
Eyacuiñajji ojjaña  
huoojea'yojji

poaje ishoa ' ajja  
cani. Oya Jesusaja  
epeejji pea ' ai yahuajo.  
Jamajjeya oya  
mete ' ama po majje  
Pinato huasijje  
poquinaje Jesusajo  
huohuiya.





Poe 'yo majje ohuaya Pinato huohui  
caña'yonaje: —Emeshi mese Pinato,  
Jesosa mano'yonaje. Eyaya  
oya jjequioqueaje'yo jjani  
yasijje ehuananobiaqui'yojji  
—poanaje Jose.

Jamajjeya daqui  
oshe quea ao nee  
jjeshe majje Jose  
poquinaje Jesosa

acui ecueata 'apeejo  
emano 'yo ba 'e yasijje.  
Jesosa emano 'yo ba 'e  
jjequioquea ca 'yonaje.  
Daqui oshe eyacua neijo  
bebo canaje.



Dojo canaje mei jjani yasijje,  
ma oja jjeya nei tio huasijje.  
Huananobia ca'yonaje.  
Majoya mei quea quemo  
nee jeacajjajajea  
canaje mei jjani  
naba capa'yojji.

Jesosa mei  
jjani dojjojo jaa  
capa 'yo majje  
poquinaje Jose  
pea cuana nijje.



Jamajjeya mecahuajje  
epojja ejomishocajji  
jjayejjequiajo Paniseo  
cuana, Eyacuiñajji nijje  
emimijji etii pea ' ai  
poqui o ' oyanaje  
Pinato que.



Huohui caña ' yonaje: —Emeshi mese,  
ecuana jjashahuabaquiani yahuajo  
Jesosa mano ' yo jjimahua  
siajje poanaje jama ba ' a:  
“Beca cahuimepo majje  
eya emano ' yojaa  
shequije ' yo” —Jodio  
poanaje, Jesosa  
siajje poanajejo



poso—.



Jamajjeya poquinaje Jodio cuana  
sohuinano cuana nijje mei jjani  
yasijje. Jjani capajji ijia  
ca ' a meequi ca ' yonaje  
baacuiya. Majoya esecue  
jjanijo emeshi mese  
nisho iya canaje ona  
edobiqui poaje  
jjejojo.



Etehue iya  
canaje, emeshi mese  
nisho. Majoya Jodio  
cuana poquinaje.  
Sohuinano ca ca  
enequinaje tii,  
esecue  
jaahuanajjiya.



Jamajjeya epojja ejomishocajji  
jjayejjequiajo mecajjeahua nei  
nei, ebionei jjapojjaquiajo,  
nomico pojjajo, Mania  
Madanena, pea Mania  
nijje poquinaje mei  
jjani yasijje. Epona  
cuana jjani pejje  
yasijje poeyajo,

meshi  
huehuahuehuanaje  
janobajjima nei.  
Eyacuiñajjija  
esohuidojojji eyajo  
ani nequioquenaje.



Mei jeacajjajajea canaje.  
Majoya esohuidojojji mei  
biajje anioquenaje.  
Sohuinano cuana  
quea mete nee nee  
poanaje. Piopio  
neineinaje;  
meshi yasijje

jaabichajeaquinaje,  
emano ' yo jayojja  
jama jaanaje  
esohuidojojji  
yajjajo.





Majoya esohuidojojjiya epona  
cuana jama huohuime acanaje  
ba' a: — ¡A' a quea mete pojji!  
Ecuea miya eba. ¿A' a  
Jesosa, ma acui  
ecueata' apeejo  
mano' yonaje  
sa' ajja' yo  
poequi?



Chama' oya  
jjeya jiquiojo.



Shequi 'yonaje ca jja coma; ma ecua  
ohuaya huohui canaje jamaya  
e ' e jojo nei po ' yonaje; oya  
shequi ' yonaje jjeya.  
E ' e, ¡quia ' o jiquio  
ba ' ajjahua ' yo!  
Jiquiojo jaanaje.

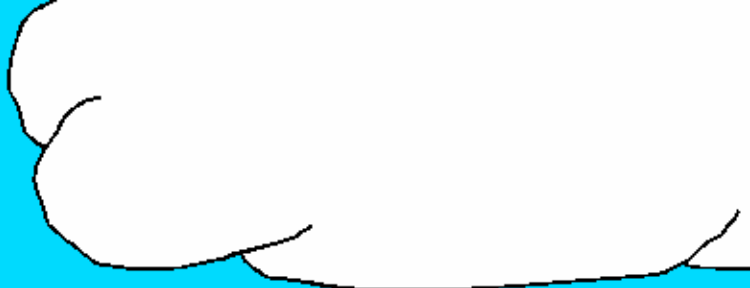


Jamajjeya epona cuana poqui  
cuajicuajinaje. Quea mete, quea bei  
neenee poanaje. Cuajicuajinananaje  
Jesosa shajja ' ajjajji cuana  
esohuidojojija esohui huohuiya.  
Ejiojjijje poquijejo Jesosa  
jjanequipanaquinaje. Ehui  
dojojji nequinaje.



Huohui canaje: —Jjo 'i, jejo  
quea bei pocue! Eya poeyanaje  
—Jesosa poanaje. O que poe  
majje o que jjanequichipiquinaje.  
Ecuí ' oshajjajo nequinaje; jiojji  
napa canaje. Quea bihui nee  
nee yajji epona cuaa oya  
bihuia canaje.





Quijje Jesosa shajja ' ajjajji cuana 11 huisome oe equijo ojee ijia ' ijia anijo Jesosa onijje jjanequiija ' aqui ' yonaje.

Oya cuana tecuea canaje jama ba ' a: —¿Apiojji acuae quiana quea sapa ca ' a poani? ¿Apiojji shajja ' ajja jjima onajaya ehuohui ' yo eya eshe o ' oya ba majje? ¡Bacue eya e ' e jojo nei eshequi ' yo, jjabahuejjaquicue!

—Jesosaa acanaje. Majoya Emeshi Mese nei Jesosa pea cuana nijje mimiajo, oja Chiiya, Eyacuiñajjiya jjequisohua ca ' yonaje eyahuasijje. Jomajo oya Jesosa anioquenaje oja Chii ebiane nei mijijje onijje ojjaña huoojea ' yojji epojji.



—E'e Nicodemo —Jesosa poanaje  
pea'ai—, Eyacuiñajjiya ojjaña cuana  
ojjaña meshijo ba'e quea jea nee nee  
acani. Jamajjeya eya, oja Bacua  
Ejja oe nei huoojea canaje  
ojjañaja mimishijo  
mano'yohua.



Jamajjeya ojjaña joya e'e jojo nei  
enijje jjapeequiani Eyacuiñajjiya ba'e  
tiitii mee caje'yo onijje eyajo; quea  
nee nee epo tiitii mee'yojji  
pojjeama.



### Shomano 3:23

Ojjaña cuana ojjaña meshijo ba ' e quea mimishi nee poani.  
Jamajjeya Eyacuiñajji ojjaña cuana nijje quea bihui  
pojjeama, o jayojja jama po ajjajojo.

### Shomano 6:23

Eyacuiñajjiya shajjama ' cuana huoojea caje ' yo cuaqui  
yasijje eshahua nijje quea mimishi poanaje sosejje. Pea ca  
ca jama ba ' a: Eseyá jamatii quea pame ba ' e meemee  
ajja. Emeshi Mese nei Jesosa Quito nijje jjapeequianijo,  
Eyacuiñajjiya eseyá o jayojja jjashahuaba meequi ca ' yani;  
eseyá ba ' e tiitii mee caje ' yo eyajo onijje. E ' e de, eseyá  
jamatii quea pame nee ba ' e neinei ajja.

### Emeo 9:27

Eseyá aje oe manoje ' yo pea ' ai; oe nei mano ' yome  
poaje ' yo. Mano ' yo majje Eyacuiñajji cojja neijo  
nequije ' yo.





Ohuaya huohui caje quio ese ba ' ya poa sosejje. Eseyaya quea pame ba ' yaninajejo ba ' e tiitii mee caje ' yo onijje eyajo. Quea mimishi ba ' yaninajejo ca ca quea nee nee po tiitii mee caje ' yo.

### Epesio 2:8,9

E ' e de, eseya Eyacuiñajjija quea jea nee nee. Jamajjeya miquianaaya huohuiaña jama ba ' a: —Ecuea eba Eyacuiñajjiya ecuea mimishi cuana cuijea ca ' yonaje eya onijje jjapeequi jeahuajo —jamaya poanijo Eyacuiñajjiya miquianaya quea pame nee acani. E ' e, ohuaya miquianajaya mimishi cuijea ca ' yonaje onijje mimiyajo. ¿A ' a miquianaya quea pame nee nee poani sosejje mimishi cuijea ca ' yonaje? Chojja de, ohuaya mimishi cuana cuijea ca ' yonaje sosema ' . E ' e, ohuaya esejaya mimishi cuijea ca ' yonaje sosema ' .



Jamajjeya pea cuana siajje epojji pojjeama jama ba ' a:  
—Eya quea pame nee poani sosejje Eyacuiñajjiya ecuea  
mimishi cuijea ca ' yonaje —chojja, jamaya poani  
siajjepojji cuana.

Shomano 10:9,10

E ' e jojo nei ejjahuohuiqui jiquio jama ba ' a: —Jesosa  
ecuea Emeshi Mese nei poani —ejja ' aqui. E ' e jojo nei  
ejjashahuabaqui jama ba ' a: —Ecuea eba Eyacuiñajjiya  
Jesosa shequi mee ca o ' oyanaje —jamaya poanijo  
Jesosaa eseya ba ' e tiitii mee caje ' yo eyajo onijje.  
Jesosajo e ' e jojo nei jjashahuabaquianijo, Eyacuiñajjiya  
eseya ba cani mimishi ' ama. Eseyaya e ' e jojo nei  
huohuiaña: —Eya Jesusaja epeeji. Jamajjeya Jesusaa  
eseya onijje ba ' e tiitii mee caje ' yo.



## Huani 3:16,17

—E ' e Nicodemo —Jesosa poanaje pea ' ai—,  
Eyacuiñajjiya ojjaña cuana ojjaña meshijo ba ' e quea jea  
nee nee acani. Jamajjeya eya, oja Bacua Ejja oe nei  
huoojea canaje ojjañaja mimishijo mano ' yohua. Jamajjeya  
ojjaña joya e ' e jojo nei enijje jjapeequiani Eyacuiñajjiya  
ba ' e tiitii mee caje ' yo onijje eyajo; quea nee nee epo tiitii  
mee ' yojji pojjeama. Ecue Chijja eya huoojea jjima ojjaña  
tecueaa. Ecuea ejjashahuabaqui ' yojji jama pojjeama  
ba ' a: “Ojjaña cuana quea mimishi nee poanijo, quea nee  
nee po meeje ' yo; quea nee tii tii”. Chojja, Eyacuiñajjiya  
eya, oja Bacua Ejja oe nei onijje eyajo ba ' ya poa meshi  
yasijje huoojea ca poa. Ojjañaja mimishi cuijea ' yo majje  
enijje ba ' e tiitii meeje ' yo —Jesosa poanaje—.



## 1 Huani 5:11-13

E' e, Eyacuiñajjiya eseya huohui canaje jama ba' a:

—Eyaya ecue Ebacua Ejja Jesosa huoojeanaje miquiana ba' e tiitii mee' yohua. Onijje jjapeequiajo miquianaya ba' e tiitii meeje' yo eyajo onijje —Eyacuiñajji jamaya poanaje.

Jamajjeya oja Bacua Ejja Jesosa nijje jjapeequiajo, Eyacuiñajjiya eseya cuana ba' e tiitii mee' caje' yo onijje eyajo. Onijje jjapeequi sa po' yo ajjajo ca se ca Eyacuiñajjiya Bacua Jesosa nijje eba' e mee' yojji pojjeama eyajo; quea nee nee poaje' yo tii tii. Ecuea epeeji cuana, miquianaya Eyacuiñajjiya Bacua Ejja Jesosa nijje e' e jojo nei jjapeequiani. Jamajjeya eyaya jiquio esohui tehueaña miquiana ba meeji e' e jojo nei onijje eba' e tiitii' yojji eyajo.



Mateo 26-28; Noca 22-24; Huani 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Ese Ejja Bible (ese) © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.  
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/ESEE06/MAT/1>

©2024 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

